

뉴욕 시민들이 COVID-19 백신에 관해 알아야 할 사항

뉴욕시는 공정하고 공평한 COVID-19 백신 이용이 이루어질 수 있도록 하여 모든 시민의 안전과 건강을 지키고자 노력하고 있습니다. **2021년 중순 경 대부분의 뉴욕 시민이 COVID-19 백신을 접종 받을 수 있을 예정입니다.** 의료 서비스 종사자, 타인과 분리될 수 없는 필수 근로자, 고령자 및 COVID-19가 심각한 질환으로 발전할 수 있는 고위험군 등의 시민 여러분은 더 빠르게 백신을 이용하실 수 있게 됩니다.

백신 접종 시 여러분은 자신과 가족, 친구들을 보호하게 됩니다. 또한, 우리 지역 사회를 더욱 안전하게 만드는 데 기여하는 것입니다. 저희는 뉴욕 시민 여러분이 의료 서비스 종사자 및 소규모 사업주를 포함하여 자신이 속한 지역 사회에 관심을 가짐을 알고 있습니다.

백신이 효과가 있나요?

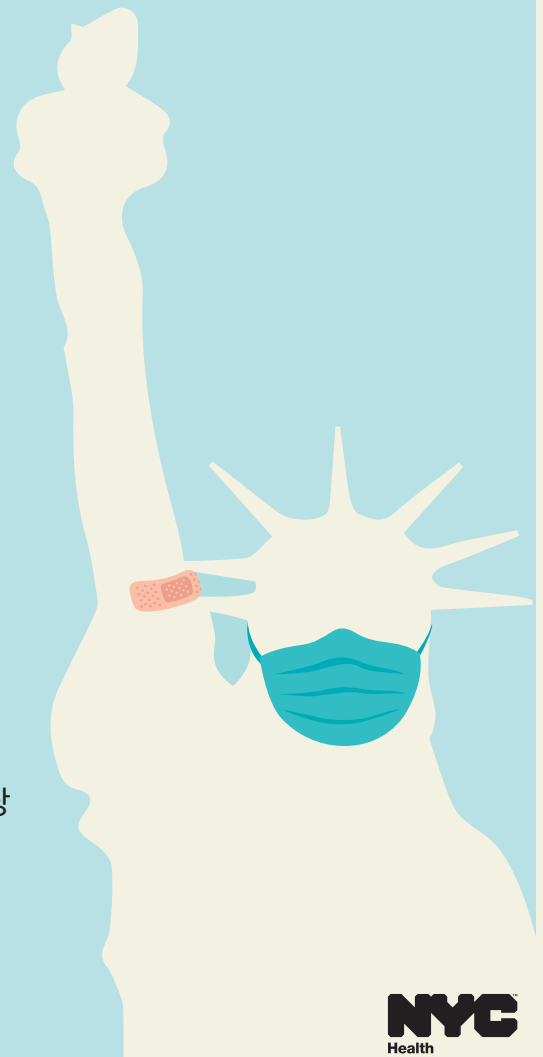
- 두 가지 COVID-19 백신(Pfizer-BioNTech 및 Moderna)은 식품의약품청(FDA)에 의해 긴급사용승인을 받았습니다. 임상 시험을 통해 두 백신 모두 참가자들의 COVID-19 예방에 있어 94% 이상의 효과를 나타냈습니다.

백신이 안전한가요?

- **예. 백신을 통해 COVID-19에 감염될 수는 없습니다.**
이 백신은 코로나바이러스를 포함하고 있지 않습니다. 백신은 신체 면역 시스템에 바이러스에 대처하는 법을 가르치므로 실제 바이러스에 노출되었을 때 맞서 싸울 수 있게 해줍니다.
- COVID-19 백신은 다양한 연령, 인종 및 민족으로 구성된 수만 명의 참가자를 대상으로 대규모 임상 시험을 거쳤습니다. FDA 및 독립 기관에 의해 이러한 연구의 증거가 면밀히 검토되었습니다.
- 연구자들이 이미 수년간 코로나바이러스 백신을 연구해 왔기에 이 연구를 처음부터 시작할 필요는 없었습니다.

부작용이 있나요?

- 백신의 첫 번째와 두 번째 접종 이후 부작용을 겪는 일은 일반적입니다. 일반적인 부작용으로는 백신을 접종한 팔의 통증, 피로감 또는 두통 등이 있습니다.
- 문의 사항 또는 우려되는 점이 있는 경우, **311**번으로 전화하시거나 담당 의료 서비스 제공자에게 문의하시기 바랍니다.
- 부작용을 겪는 일은 불쾌할 수 있으나 백신 접종은 자신과 다른 뉴욕 시민들을 보호하는 데 도움이 됩니다.



백신은 누가 접종받을 수 있고 그 비용은 얼마입니까?

- 백신이 더 널리 공급되는 시기가 오면 16세 이상의 모든 뉴욕 시민이 백신을 이용할 수 있습니다. 이미 의료 서비스 종사자 등 고위험군을 대상으로 백신 접종을 시작하였습니다.
- 백신은 모든 분을 대상으로 무료로 제공됩니다. 보험이 있는 경우 청구가 이루어질 수 있으나 본인 부담금이나 기타 비용은 필요하지 않습니다.
- 백신 접종 시 이민 신분을 밝힐 필요는 없습니다. 백신 접종은 생활 보호 대상자에 대한 공공 혜택이 아닙니다.
- 백신 접종 시, 개인정보는 보호받습니다. 개인정보 기밀 유지를 위한 엄격한 법이 마련되어 있습니다.

어디에서 백신을 접종할 수 있나요?

- 백신을 더 쉽게 구할 수 있는 시기가 오면, 담당 의료 서비스 제공자 진료실, 약국, 클리닉 및 응급 진료 센터 등과 같이 일반적으로 백신 접종이 이루어지는 곳에서 COVID-19 백신을 접종하실 수 있게 됩니다. 뉴욕시 전역에 지역 사회 백신 접종소가 추가로 설치될 것입니다.
- NYC 보건부 웹사이트에서 백신 접종소 지도를 제공할 것입니다.

이미 COVID-19에 감염되었던 경우에도 백신을 맞아야 하나요?

- 예. COVID-19에 재감염될 수 있기 때문에 백신을 접종해야 합니다. 또한, 백신은 안전하며 이미 신체 내에 구축된 보호 기능을 강화할 수 있습니다. 그러나 지난 90일 이내에 COVID-19에 양성 확진된 분의 경우, 이 기간 동안 COVID-19에 다시 감염될 가능성이 거의 없으므로 백신 접종을 기다리는 것을 고려하시기 바랍니다. 질문이 있는 경우 의료 서비스 제공자에게 문의하십시오.

백신을 접종했을 때 물리적 거리두기 및 얼굴 커버 착용을 중단해도 되나요?

- 아니요. 물리적 거리두기 및 얼굴 커버 착용 중단이 안전할지 여부 또는 언제쯤 안전해질지에 관련하여 아직 충분한 정보가 준비되어 있지 않습니다. COVID-19 백신이 제공하는 보호 효능에 관하여 더 많은 정보를 얻을 때까지 모든 시민은 지속적으로 핵심 예방 조치를 취해야 합니다:
 - 몸이 아프거나 COVID-19에 감염되었거나 COVID-19 확진자에게 노출된 경우 자택에 머무르십시오.
 - 귀하의 가구원이 아닌 사람과는 최소한 6피트 거리를 유지합니다.
 - 자택 외부에서는 얼굴 커버(입과 코를 커버)를 착용합니다.
 - 비누와 물을 사용하여 손을 자주 씻거나 알코올 기반의 손 세정제로 손을 닦으십시오.

COVID-19 백신 접종과 관련하여 불안해하시거나 문의 사항이 있을 수 있다는 점을 이해하고 있습니다. 더 자세한 내용은 담당 의료 서비스 제공자와 상담하시거나 **311**번으로 전화, 혹은 nyc.gov/covidvaccine이나 cdc.gov/covidvaccine을 방문하시기 바랍니다.